

cecotec

JUICE&FRESH 400 TITAN BLACK/WHITE
Соковижималка / Соковыжималка / Centrifugal juicer



Інструкція з техніки безпеки	1
Инструкция по технике безопасности	10
Safety instructions	19

Зміст

1. Компоненти пристрою	5
2. Перед першим використанням	5
3. Складання пристрою	5
4. Експлуатація	6
5. Чищення та догляд	7
6. Усунення несправностей	8
7. Технічні характеристики	8
8. Утилізація старих електроприладів	9
9. Служба технічної підтримки та гарантія	9
10. Авторські права	9

Содержание

1. Компоненты устройства	14
2. Перед первым использованием	14
3. Сборка устройства	14
4. Эксплуатация	15
5. Чистка и уход	16
6. Устранение неполадок	17
7. Технические характеристики	17
8. Утилизация старых электроприборов	18
9. Служба технической поддержки и гарантия	18
10. Авторские права	18

INDEX

1. Parts and components	23
2. Before use	23
3. Product assembly	23
4. Operation	24
5. Cleaning and maintenance	25
6. Troubleshooting	26
7. Technical specifications	26
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	27
9. Technical support and warranty	27
10. Copyright	27

Інструкція з техніки безпеки

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію. Збережіть цей посібник користувача для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці приладу та що розетка заземлена.
- Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його на відкритому повітрі.
- Поставте пристрій на рівну стійку поверхню.
- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину приладу у воду або будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте електричні з'єднання дії води. Перш ніж брати вилку або вмикати прилад, переконайтеся, що ваші руки повністю сухі.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення щодо видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в офіційній службі технічної підтримки Cecotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.
- Завжди вимикайте та відключайте прилад від електромережі перед його збиранням, розбиранням, чищенням або якщо він не використовувався протягом тривалого часу. Щоб від'єднати його від розетки, потягніть за вилку, а не за шнур.
- негайно вимкніть пристрій у разі поломки або несправності.
- Не використовуйте пристрій, якщо він порожній або надмірно заповнений.
- Перед використанням пристрою завжди перевіряйте, щоб усі знімні частини були правильно розміщені та зафіксовані.
- Не використовуйте пристрій, якщо пошкоджено шнур або будь-яку іншу частину. У цьому випадку зверніться до офіційної служби технічної підтримки компанії Cecotec.

- Не використовуйте аксесуари, не надані або не рекомендовані Cecotec, оскільки вони можуть пошкодити пристрій та становити небезпеку для користувача.
- Не перекручуйте, не згинайте, не тягніть і не пошкоджуйте шнур живлення. Захищайте його від гострих країв та джерел тепла. Не допускайте контакту з гарячими поверхнями. Не дозволяйте шнуру звисати з краю робочої поверхні або стільниці.
- Не відкривайте кришку під час роботи.
- Не кладіть будь-які предмети або частини тіла всередину виробу під час роботи, щоб знизити ризик травм або пошкоджень.
- Не використовуйте фрукти та овочі з кісточками або товстою шкіркою. Видаліть усе це перед використанням.
- Після роботи не виливайте вміст чаші, доки пристрій не буде вимкнено від мережі.
- Використовуйте пристрій у суворій відповідності до наступного графіка роботи:
 - безперервна робота не повинна перевищувати 1 хв.
 - Пристрій слід зупинити на 2 хвилини після використання.
 - Пристрій необхідно зупинити на 20-30 хвилин після 3 циклів безперервної роботи, а потім знову запустити після застигання двигуна. Цей спосіб допоможе продовжити термін його служби.
- Не ремонтуйте та не видаляйте нерухомі частини пристрою. Якщо у вас є сумніви чи порада, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
- Для продовження терміну служби пристрою двигун оснащений системою захисту від перегріву. Якщо двигун працює протягом тривалого часу або виникає перевантаження, електроживлення автоматично вимикається. Як тільки двигун зупиниться, вимкніть пристрій і зачекайте, поки двигун охолоне (близько 30 хвилин), перш ніж знову використовувати його.

- Після використання пристрою обов'язково вимкніть та від'єднайте пристрій від джерела живлення.
- Завжди використовуйте пристрій із встановленою кришкою.
- При неправильному використанні пристрій може спричинити травми.
- Прилад не призначено для використання дітьми. Зберігайте прилад та його шнур живлення у недоступному для дітей місці.
- Цей продукт можуть використовувати діти та люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони знаходяться під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та розуміють пов'язані з цим небезпеки.
- Слідкуйте, щоб діти не грали з пристроєм. Необхідний суворий нагляд, коли пристрій використовується дітьми або поруч із ними.

1. Компоненти пристрою

1. Штовхач
2. Прозора кришка
3. Фільтр
4. Контейнер для м'якоти
5. Основний контейнер для соку
6. Носик
7. Основний корпус
8. Ручка
9. Кришка ємності для соку
10. Місткість для соку
11. Сепаратор піни для соку
12. Щітка для очищення

Примітка:

Зображення в цьому посібнику є схематичними зображеннями і можуть не зовсім відповідати пристрою.

2. Перед першим використанням

- Витягніть пристрій із коробки та видаліть всі пакувальні матеріали.
 - Переконайтеся, що всі деталі та аксесуари є і знаходяться в хорошому стані. Якщо якась деталь відсутня або перебуває в поганому стані, негайно зверніться до служби технічної підтримки Cecotec.
 - Перед першим використанням ретельно очистіть всі частини пристрою, які контактують з інгредієнтами.
- Попередження: при першому використанні пристрою може виникнути незвичайний запах. Це із-за виробничих залишків. Це нормально і не є ознакою несправності.

3. Складання пристрою

Встановіть та зафіксуйте основну ємність для соку, повернувши її за годинниковою стрілкою.

Встановіть фільтр на основний контейнер для соку і злегка натисніть на нього, доки нижня основа фільтра не стане на місце.

Встановіть прозору кришку і заблокуйте її за годинниковою стрілкою.

Встановіть резервуар для м'якоти на основний блок, злегка нахиливши його. Вставте штовхач через прозору кришку та поставте ємність для соку під носик для соку.

4. Експлуатація

Примітка:

- Не рекомендується робити сік з бананів, абрикосів, манго та подібних фруктів, у яких недостатньо соку.
- Не рекомендується робити сік з какао та інших твердих фруктів, оскільки це може призвести до пошкодження фільтра та двигуна.
- Перед приготуванням соку видаліть кісточки з лимона, винограду, ананасу та інших подібних фруктів.
- Цей пристрій не підходить для приготування соку з овочів з високим вмістом клітковини, таких як цукрова тростина.
- Перед підключенням пристрою переконайтеся, що ручка встановлена в положення 0, що ємність для соку знаходиться під носиком, а кришка ємності для соку встановлена на місце.
- Наріжте фрукти на дрібні шматочки та помістіть їх у вхідну трубку.
- Пристрій може працювати на 2-х різних швидкостях:
 - 1: низька швидкість
 - 2: висока швидкість
- Підключіть пристрій до джерела живлення та поверніть ручку на бажану швидкість.
- Пропустіть нарізані фрукти через вхідну трубку і використовуйте штовхач, щоб шматочки увійшли рівномірно. Не тисніть занадто сильно.
- Не рекомендується використовувати пристрій більше 1 хвилини.
- Переконайтеся, що носик для витоку соку знаходиться у відкритому положенні. Після закінчення соковижимання слідкуйте за тим, щоб носик для випуску соку був у положенні, що перешкоджає утворенню крапель.

Примітка. Не вставляйте пальці або інші предмети у вхідну трубу. Якщо вхідна трубка заблокована, натисніть на неї за допомогою штовхача або вимкніть та від'єднайте прилад від мережі для очищення.

- Після використання пристрою поверніть ручку у положення 0.
- Очищайте пристрій та всі його частини після кожного використання.

Поради

- Інгредієнти слід завантажувати в пристрій повільно, по одному. Нові інгредієнти слід вводити лише після того, як були перероблені попередні.
- Інгредієнти з великим вмістом клітковини (наприклад, селера) слід нарізати невеликими шматочками (1-2 см). Інгредієнти з особливо міцним волокном слід завантажувати у пристрій повільно після нарізування на шматочки розміром близько 3 см.
- Якщо ви використовуєте фрукти або овочі з низьким вмістом соку, змішуйте їх з іншими фруктами з великим вмістом соку. Наприклад, якщо ви хочете зробити морквяний сік то змішайте його з грушею.
- Кількість соку залежить від вмісту води у фруктах та овочах.
- Зверніть увагу, що кількість соку з інгредієнтів що зберігалися в холодильнику протягом тривалого часу, буде значно менше, ніж зі свіжих.
- Інгредієнти слід занурити у чисту воду для достатнього водопоглинання та досягнення найкращих результатів.
- Для приготування соку не підходять тверді інгредієнти (наприклад, цукрова тростина тощо). При віджимі моркви (тверда м'якоть) або яблука (тверда шкірка) буде чути певний шум тертя, але це не впливає на пристрій.
- Використовуйте свіжі фрукти та овочі, тому що вони містять більше соку. Особливо доцільними фруктами є ананас, буряк, стебла селери, яблуко, огірок, морква, шпинат, дині, помідори, мандарин, виноград тощо.
- Немає необхідності видаляти тонку шкірку. Видаляти потрібно тільки товсту шкірку (наприклад, з апельсинів, ананасів або буряків). Насіння з фруктів (наприклад, апельсинів) також має бути видалено.
- Оскільки свіжий яблучний сік швидко стає коричневим, можна додати кілька крапель лимонного соку, щоб уповільнити процес зміни кольору.
- Листя та стебла (наприклад, салат) можна подрібнювати в соковижималці для отримання соку.
- Не рекомендується класти в соковижималку фрукти, що містять крохмаль, такі як банан, папайя, авокадо, інжир, манго.

5. Чищення та догляд

- Завжди повертайте ручку живлення у положення «0», вимикайте вимикач і відключайте прилад від мережі після кожного використання та перед очищенням.
- Використовуйте воду для чищення пристрою. Не використовуйте абразивні чи хімічні засоби для чищення.
- Для очищення основи двигуна використовуйте суху м'яку тканину. Не очищайте цю частину вологою тканиною.

Обслуговування

Якщо пристрій не працює нормально, видає незвичайний шум або тремтить сильніше, ніж зазвичай, припиніть його використання та зверніться до служби технічної підтримки Secotec для ремонту. Не виконуйте роботи з технічного обслуговування самостійно.

Зберігання

- Після очищення пристрою переконайтеся, що він повністю сухий, перш ніж ставити його на зберігання.
- Після використання зберігайте пристрій у сухому безпечному місці.
- Уникайте потрапляння на пристрій прямих сонячних променів.
- Переконайтеся, що пристрій зберігається у недоступному для дітей місці.

6. Усунення несправностей

Проблема	Рішення
Пристрій не працює	Перевірте, чи правильно підключено та зібрано прилад.
Двигун видає незвичайний запах	При першому використанні пристрій може видавати незвичайний запах. Прилад використовувався надто довго. Дайте йому відпочити та охолонути протягом 60 секунд, перш ніж знову вмикати його.
Фільтр або блок двигуна заблоковано під час роботи	Вимкніть та розберіть пристрій для чищення.
Чи можна використовувати гарячу воду для очищення компонентів?	Ні. Дайте воді охолонути до 60°C, потім очистіть компоненти.
Чи можна мити деталі в посудомийній машині?	Так, фільтр, контейнер для м'якоті та чашу для соку можна мити в посудомийній машині.

7. Технічні характеристики

Модель: Juice&Fresh 400 Titan Black
 Артикул пристрою: 04153
 400 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц
 Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

Модель: Juice&Fresh 400 Titan White

Артикул пристрою: 04154

400 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц

Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення для покращення якості продукції.

Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

8. Утилізація старих електроприладів



Цей символ вказує на те, що відповідно до чинних норм виріб та/або батарею необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього продукту закінчиться, ви повинні утилізувати батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, призначеного місцевими органами влади.

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей.

Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

9. Сервісне обслуговування і гарантія

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки продукту відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами.

Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом.

Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або матимете будь-які сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

10. Авторське право

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Инструкция по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите данную инструкцию. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Этот продукт предназначен исключительно для домашнего использования. Не используйте его на открытом воздухе.
- Поместите устройство на ровную устойчивую поверхность.
- Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Прежде чем брать вилку или включать прибор, убедитесь, что ваши руки полностью сухие.
- Регулярно проверяйте шнур питания на предмет видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить в официальной службе технической поддержки Cecotec во избежание любой опасности.
- Всегда выключайте и отключайте прибор от электросети перед его сборкой, разборкой, чисткой или если он не будет использоваться в течение длительного периода времени. Чтобы отсоединить его от розетки, потяните за вилку, а не за шнур.
- Немедленно выключите устройство в случае поломки или неисправности.
- Не используйте устройство, если оно пусто или чрезмерно заполнено.
- Перед использованием устройства всегда проверяйте, чтобы все съемные части были правильно размещены и зафиксированы.

- Не используйте устройство, если его шнур или любая другая часть повреждена. В этом случае обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
- Не используйте аксессуары, не предоставленные или не рекомендованные Cecotec, так как они могут повредить устройство и представлять опасность для пользователя.
- Не перекручивайте, не сгибайте, не тяните и не повреждайте шнур питания. Защищайте его от острых краев и источников тепла. Не допускайте соприкосновения с горячими поверхностями. Не позволяйте шнуру свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
- Не открывайте крышку во время работы.
- Не помещайте какие-либо предметы или части тела внутрь изделия во время работы, чтобы снизить риск травм или повреждений.
- Не используйте фрукты и овощи с косточками или толстой кожей. Удалите все это перед использованием.
- После работы не выливайте содержимое чаши до тех пор, пока устройство не будет отключено от сети.
- Эксплуатируйте его в строгом соответствии со следующим графиком работы:
- Непрерывная работа не должна превышать 1 мин.
- Устройство необходимо остановить на 2 минуты после использования.
- Устройство необходимо остановить на 20-30 минут после 3 циклов непрерывной работы, а затем снова запустить после остывания двигателя. Этот метод поможет продлить срок его службы.
- Не ремонтируйте и не удаляйте неподвижные части устройства. Если у вас есть сомнения или совет, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

- Для продления срока службы устройства двигатель оснащен системой защиты от перегрева. Если двигатель работает в течение длительного времени или возникает перегрузка, электропитание автоматически отключается. Как только двигатель остановится, выключите устройство и подождите, пока двигатель остынет (около 30 минут), прежде чем снова использовать его.
- После использования устройства обязательно выключите и отсоедините изделие от источника питания.
- Всегда используйте устройство с установленной крышкой.
- При неправильном использовании устройство может стать причиной травм.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Храните этот прибор и его шнур питания в недоступном для детей месте.
- Этот продукт могут использовать дети и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и понимают связанные с этим опасности.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Необходим строгий надзор, когда прибор используется детьми или рядом с ними.

1. Компоненты устройства

1. Толкатель
2. Прозрачная крышка
3. Фильтр
4. Контейнер для мякоти
5. Основной контейнер для сока
6. Носик
7. Основной корпус
8. Ручка
9. Крышка емкости для сока
10. Емкость для сока
11. Сепаратор пены для сока
12. Щетка для очистки

Примечание:

Изображения в данном руководстве представляют собой схематические изображения и могут не совсем соответствовать устройству.

2. Перед первым использованием

- Достаньте устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы.
 - Убедитесь, что все детали и аксессуары присутствуют и находятся в хорошем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или находится в плохом состоянии, немедленно обратитесь в службу технической поддержки Cecotec.
 - Тщательно очистите все части устройства, которые контактируют с ингредиентами, перед первым использованием.
- Внимание: при первом использовании устройства может появиться необычный запах. Это связано с производственными остатками. Это нормально и не является признаком неисправности.

3. Сборка устройства

Установите и зафиксируйте основную емкость для сока, повернув ее по часовой стрелке.

Установите фильтр на основной контейнер для сока и слегка надавите на него, пока нижнее основание фильтра не встанет на место.

Установите прозрачную крышку на место и заблокируйте ее, повернув по часовой стрелке.

Установите резервуар для мякоти на основной блок, слегка наклонив его. Вставьте толкатель через прозрачную крышку и поставьте емкость для сока под носик для сока.

4. Эксплуатация

Данная соковыжималка разработана с системой безопасности и может работать только при правильной установке всех частей.

Примечание:

- Не рекомендуется делать сок из бананов, абрикосов, манго и подобных фруктов, в которых недостаточно сока.
- Не рекомендуется делать сок из какао и других твердых фруктов, так как это может привести к повреждению фильтра и мотора.
- Перед приготовлением сока удалите косточки с лимона, винограда, ананаса и других подобных фруктов.
- Перед подключением устройства убедитесь, что ручка установлена в положение 0, что емкость для сока находится под носиком, а крышка емкости для сока установлена на свое место.
- Нарезьте фрукты на мелкие кусочки и поместите их во входную трубку.
- Устройство может работать на 2-х разных скоростях:
 - 1: низкая скорость
 - 2: высокая скорость
- Подключите устройство к источнику питания и поверните ручку на желаемую скорость.
- Пропустите нарезанные фрукты через впускную трубку и используйте толкатель, чтобы кусочки вошли равномерно. Не давите слишком сильно.
- Не рекомендуется использовать устройство более 1 минуты.
- Убедитесь, что носик для выпуска сока находится в открытом положении. После окончания соковыжимания следите за тем чтобы носик для выпуска сока был в положении, препятствующем образованию капель.

Примечание. Не вставляйте пальцы или другие предметы во входную трубу. Если входная трубка заблокирована, нажмите на нее с помощью толкателя или выключите и отключите прибор от сети для очистки.

- По окончании использования устройства поверните ручку в положение 0.
- Очищайте устройство и все его части после каждого использования.

Советы

- Ингредиенты следует загружать в устройство медленно, по одному. Новые ингредиенты следует вводить только после того, как были отжаты предыдущие.
- Ингредиенты с большим содержанием клетчатки (например, сельдерея) следует нарезать небольшими кусочками (1-2 см). Ингредиенты с особенно прочным волокном следует загружать в устройство медленно после нарезки на кусочки размером около 3 см.
- Если вы используете фрукты или овощи с низким содержанием сока, смешивайте их с другими фруктами с большим содержанием сока. Например, используйте грушу для приготовления сока из моркови.
- Количество сока зависит от содержания воды во фруктах и овощах. - Обратите внимание, что количество сока из ингредиентов хранившихся в холодильнике в течение длительного времени, будет значительно меньше, чем из свежих.
- Ингредиенты следует погрузить в чистую воду для достаточного водопоглощения и достижения лучших результатов.
- Для приготовления сока не подходят твердые ингредиенты (например, сахарный тростник и т. п.).
- При отжиме моркови (твердая мякоть) или яблока (твердая кожура) будет слышен определенный шум трения, но это не окажет отрицательного воздействия на устройство.
- Используйте свежие фрукты и овощи, так как они содержат больше сока. Особо предпочтительными фруктами являются ананас, свекла, стебли сельдерея, яблоко, огурец, морковь, шпинат, дыни, помидоры, мандарин, виноград и т. п.
- Нет необходимости удалять тонкие корки и кожицу. Удалять нужно только толстую кожуру (например из апельсинов, ананасов или свеклы). Семена з фруктов (например, апельсинов) также должны быть удалены.
- Поскольку свежий яблочный сок быстро становится коричневым, вы можете добавить несколько капель лимонного сока, чтобы замедлить процесс изменения цвета.
- Листья и стебли (например, салат) можно измельчать в соковыжималке для получения сока.

5. Чистка и уход

- Всегда поворачивайте ручку питания в положение «0», выключайте выключатель и отключайте прибор от сети после каждого использования и перед очисткой.
- Используйте воду для очистки устройства. Не используйте абразивные или химические чистящие средства.
- Для очистки основания двигателя используйте сухую мягкую ткань. Не очищайте эту часть влажной тканью.

Обслуживание

Если устройство работает не нормально, издает необычный шум или трясется сильнее, чем обычно, прекратите его использование и обратитесь в службу технической поддержки Secotec для ремонта. Не выполняйте работы по техническому обслуживанию самостоятельно.

Хранение

- После очистки устройства убедитесь, что оно полностью высохло, прежде чем убирать его на хранение.
- После использования храните устройство в сухом безопасном месте.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей.
- Убедитесь, что устройство хранится в недоступном для детей месте.

6. Устранение неполадок

Проблема	Решение
Устройство не работает	Проверьте, правильно ли подключен и собран прибор.
Двигатель издает необычный запах	При первом использовании прибор может издавать необычный запах. Прибор использовался слишком долго. Дайте ему отдохнуть и остыть в течение 60 секунд, прежде чем снова включать его.
Фильтр или блок двигателя заблокированы во время работы.	Выключите и разберите устройство для очистки.
Можно ли использовать кипящую воду для очистки компонентов?	Нет. Дайте воде остыть до 60°C, а затем очистите компоненты.
Можно ли мыть детали в посудомоечной машине?	Да, фильтр, контейнер для мякоти и кувшин для сока можно мыть в посудомоечной машине.

7. Технические характеристики

Модель: Juice&Fresh 400 Titan Black
 Артикул устройства: 04153
 400 Вт, 220–240 В, 50–60 Гц
 Сделано в Китае | Разработано в Испании

Модель: Juice&Fresh 400 Titan White

Артикул устройства: 04154

400 Вт, 220–240 В, 50–60 Гц

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

8. Утилизация старых электроприборов



Этот символ указывает на то, что в соответствии с применимыми нормами изделие и/или батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Когда срок годности этого продукта подходит к концу, вы должны утилизировать батареи/аккумуляторы и сдать их в пункт сбора, указанный местными властями.

Потребители должны обращаться в местные органы власти или к продавцу за информацией о правильной утилизации старых приборов и/или их аккумуляторов.

Соблюдение вышеуказанных правил поможет защитить окружающую среду.

9. Техническая поддержка и гарантия

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта, в соответствии с условиями и сроками, установленными применимыми нормами.

Рекомендуется, чтобы ремонт выполнялся квалифицированным персоналом.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

10. Авторские права

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание данной публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в поисковой системе, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью и т.п.) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed exclusively for household use. Do not operate it outdoors.
- Place the device on a flat, stable surface.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Always turn off and disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, cleaning it, or if it is not going to be used for a long period of time. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not operate the device if it's empty or excessively full.
- Always make sure all the detachable parts are properly placed and fixed before operating the device.
- Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- Do not use accessories not provided or suggested by Cecotec, as they could damage the product and it could be risky for the user.

- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow it to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not open the cover during operation.
- Do not introduce any utensil or body parts inside the product during operation to reduce the risk of injuries or damage.
- Do not use fruits or vegetables with bone, pips, or thick skin. Remove any of these before storing them.
- After operation, do not pour out the contents of the jug until it has been unplugged from the mains.
- Operate it in strict accordance with the following working times:
 - Continuous operation must not exceed 1 min.
 - The device must be stopped for 2 minutes after use.
 - The device must be stopped for 20-30 minutes after 3 cycles of continuous operation and then restarted after the motor has cooled down. This method will help extending its service life.
- Do not repair or remove any fixed part of the product. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for doubts or advice.
- To extend the device's service life, the motor is equipped with an overheating protection system. If the motor runs for a long time or if there is an overload, the power supply cuts off automatically. Once the motor stops, switch off the device and wait for the motor to cool down (approx. 30 min.) before using it again.
- After using the device, make sure to turn off and disconnect the product from the power supply.
- Always operate the product with the cover in place.

- The device may cause injuries if misused.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of reach of children.
- This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise children to make sure they do not play with the product. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Pusher
2. Transparent lid
3. Filter
4. Pulp tank
5. Main juice container
6. Juice spout
7. Main body
8. Knob
9. Juice jar lid
10. Juice jar
11. Juice foam separator
12. Cleaning brush

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the Technical Support Service of Cecotec.
- Thoroughly clean all the product's parts that come into contact with ingredients before operating it for the first time.

Warning: when using the device for the first time, it may emit an unusual odour. This is due to manufacturing residues. It's normal and does not imply malfunction.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Place the main juice container in the device and secure it by turning it clockwise.

Fig. 2.

Install the filter in the main juice container and press lightly until the base of the filter is firmly in place.

Fig. 3.

Place the transparent lid in position and secure it by turning it clockwise.

Fig 4.

Install the pulp tank on the main body. To install it, tilt it lightly. Insert the pusher through the transparent lid and place the juice jug under the juice spout.

Fig. 5.

4. OPERATION

This juicer is designed with a safety system and can only operate when all parts are properly installed.

Please note:

- It is not recommended to blend bananas, peaches, mango, and other similar fruits with low juice content.
- Cocoa and other hard fruits are not recommended as they may damage both the filter and the motor.
- Remove the stone and pips from lemons, grapes, and the hard part of the pineapple and other similar fruits.
- This appliance is not suitable for blending vegetables with fibres such as sugar canes.
- Before connecting the appliance to the mains, make sure that the knob is in position 0, the juice jug is under the juice spout, and the lid is in place.
- Cut the fruit into small pieces and insert them through the inlet tube.
- The device can blend at 2 speeds:
 - 1: Low speed
 - 2: High speed
- Connect the device to a mains socket and turn the knob to select the desired speed.
- Insert the cut fruit through the inlet tube and use the pusher to push the pieces in evenly. Do not push too hard.
- It is not recommended to use the device for more than 1 minute.
- Make sure that the spout is in the open position so that juice can flow out. Once the juice has been poured, put the spout in the non-drip position.

Please note: Do not put fingers or other objects inside the ingredient inlet tube. If the inlet tube is blocked, use the pusher to push the food or switch off and unplug the appliance for cleaning.

- Once you have finished using the device, turn the knob back to the "0" position.
- Clean the device and all its parts after every use.

Tips

- Ingredients must be inserted into the appliance one at a time. Do not introduce a new ingredient until the previous one has been blended.
- Very fibrous ingredients (such as celery) should be cut into small pieces of 1-2 cm. Ingredients with particularly tough fibres should be inserted slowly and in pieces of 3 cm maximum.
- When using fruits and vegetables with low juice content, it is advisable to mix them with others of high juice content. For example, if you want to blend carrots, mix them with pears.
- The juice amount will depend on the water content of each fruit or vegetable.
- Ingredients that are kept in the refrigerator for a long time can become dry and lose juice.
- They should be liquefied after soaking them in clean water for a while so that they absorb some of it.
- Hard ingredients are not suitable for juices (such as sugar canes).
- When blending carrots or apples (hard skin), you may hear a rubbing sound. This does not affect the appliance's operation.
- Use fresh fruits and vegetables, as they contain more juice. Specific preferred fruits are pineapple, beetroot, celery stick, apple, cucumber, carrot, spinach, melons, tomato, mandarin orange, grape, etc.
- It is unnecessary to remove thin peels and skins. Only thick peels (e.g., those of oranges, pineapples, or beetroot) need to be removed. Seeds (e.g., those of oranges) must also be removed.
- As fresh apple juice will quickly turn brown, you can add a few drops of lemon juice to slow down this colour turning process.
- Leaves and stems (e.g., lettuce) can also be blended for juice.
- It is not advised to put fruits containing starch, such as banana, papaya, avocado, fig, or mango.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always turn the power knob to the "0" position, turn the switch off, and unplug the appliance after each use and before cleaning.
- Clean the appliance with water. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.
- Use a dry, soft cloth to clean the motor base. Do not clean this part with a wet cloth.

Maintenance

If the product does not operate normally, it emits uncommon noises, or shakes more than it normally does, stop using the product and contact the Technical Support Service of Cecotec for reparation. Do not carry out maintenance tasks yourself.

Storage

- After cleaning the device, make sure it is thoroughly dried before storing it.
- After using the product, store it in a dry, safe place.
- Avoid direct exposure to sunlight.
- Make sure it is stored in a place out of the reach of children.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The device does not work	Check if the appliance is plugged in and assembled correctly.
The engine emits an unusual odour.	The appliance may emit an unusual odour during its first use. The appliance has been used for too long. Let it rest and cool down for 60 seconds before turning it back on.
The filter or the motor unit is blocked during operation.	Switch off and disassemble the appliance to clean the clogged fruit.
Can boiling water be used to clean the components?	No. Allow the water to cool down to 60 °C and then clean the components.
Are parts dishwasher-safe?	Yes, the filter, pulp container, and juice jug are dishwasher-safe.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Juice&Fresh 400 Titan Black

Product reference: 04153

400W, 220-240V, 50 - 60 Hz

Made in China | Designed in Spain

ENGLISH

Model: Juice&Fresh 400 Titan White

Product reference: 04154

400W, 220-240V, 50 - 60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

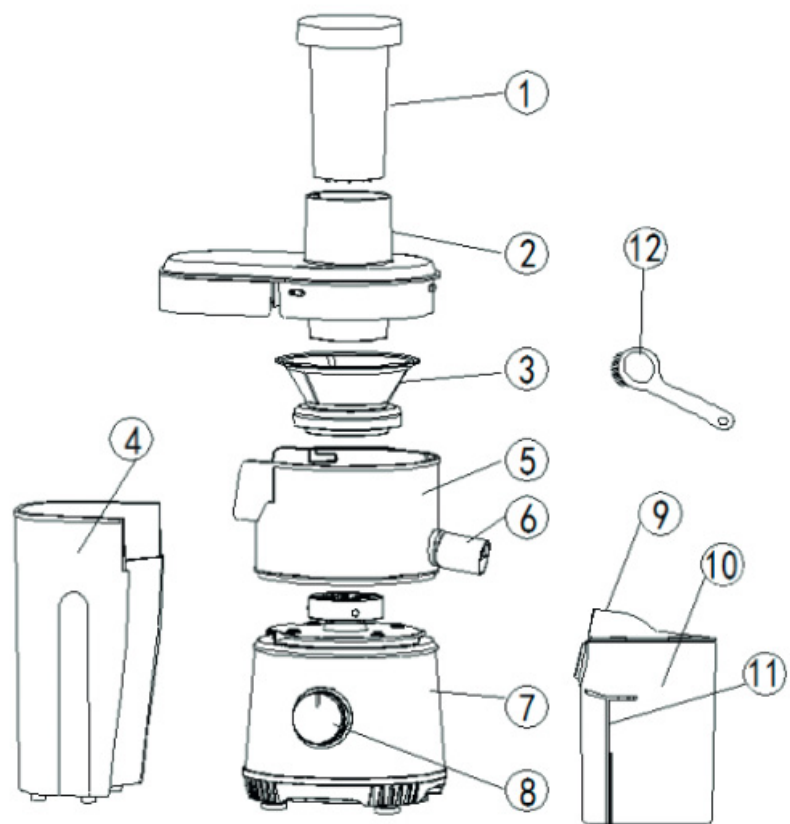
Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

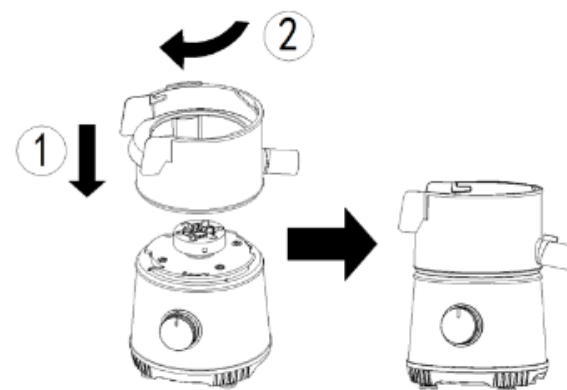
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

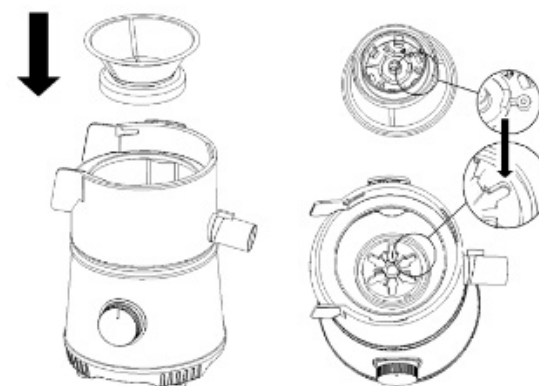
The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



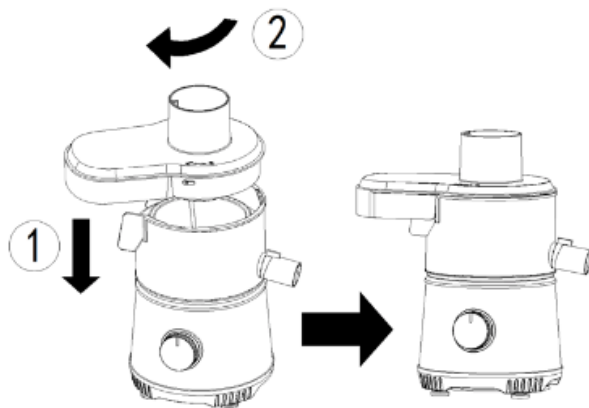
Мал./Рис./Img. 1



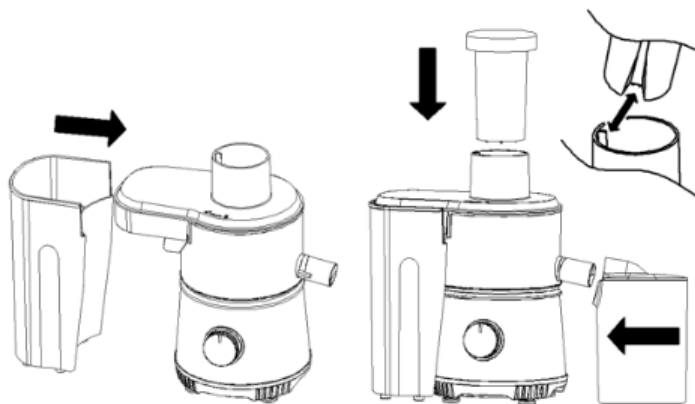
Мал./Рис./Img. 2



Мал./Рис./Img. 3



Мал./Puc./Img.4



Мал./Puc./Img.5

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA02220516